

Juin 2015
n° 28



Bien vivre à...

Ribeauvillé

JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE RIBEAUILLÉ

→ www.ribeauville.net

► Vie locale
Historique !
La sous-préfecture
propriété
de la Ville



► Festiv'Eté
Toutes les manifestations estivales
dans un cahier détachable

Station Climatique



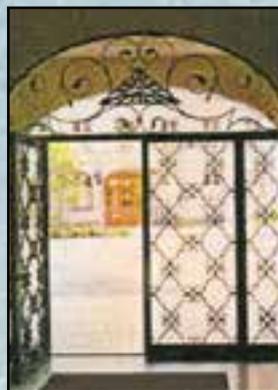
RUWABELL

VOTRE IMPRIMEUR DE PROXIMITÉ

CARTES DE VISITE, ENTÊTES, BROCHURES...

13 RUE DE COLMAR - 68150 RIBEAUVILLÉ

Tél. 03 89 73 27 82



**Congrégation des Sœurs
De la Divine Providence**

Maison-Mère

Ancien Couvent des Augustins
Eglise du XVI^e siècle

Visite de l'église : jours et heures
affichés sur la porte extérieure

3 rue Abbé Louis Kremp
68150 Ribeauvillé
Tél. 03 89 73 60 71

<http://www.providence-ribeauville.net>

Des solutions
lumineusement
adaptées !



- Fenêtres
- Portes
- Stores / Portails
- Volets

Lucerne
MOTEL SUD - HOTEL SELESTAT

1, route de Sélestat
68970 QUEMAR
☎ 03 84 29 31 62
contact@lucerne-68.com
www.lucerne-68.com



Hôtel-Restaurant

« Les Trois Châteaux »

Famille **MULLER**

Cuisine traditionnelle
Grande salle pour mariages et banquets
Chambres équipées - douche - bain - WC
Pension - Demi-pension
Ambiance familiale

Place de la République

68150 Ribeauvillé

Tél/Fax 03 89 73 82 22

E-mail : muller3chateaux@orange.fr
www.hotelrestaurant3chateaux.fr

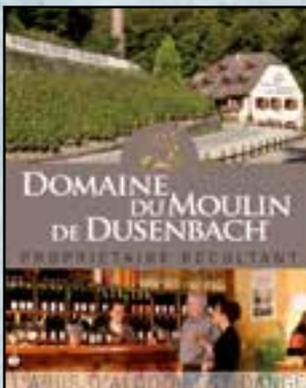


SAG VIGILEC

Construction et renouvellement de réseaux HTA/BTA
aériens et souterrains

Réalisation de travaux neufs d'éclairage public, d'illumination,
de maintenance, d'éclairage sportif
Réseaux France Télécom et Gaz

AGENCE ALSACE - ZA SUD - 5 rue Louis Bahner
B.P. 90131 - 67603 SELESTAT CEDEX
Tél : 03 88 82 05 58 - Fax : 03 88 82 54 27
Email : selestat@vigilec.fr



Sur la route des Vins d'Alsace,
il est un Domaine privilégié
à découvrir !

Visites de cave
et dégustations ventes
de nos vins fins
et crémants

25 route de St-Marie-aux-Mines
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. +3303 89 73 72 16
contact@domaine-dusenbach.com
www.domaine-dusenbach.com



NOUVEAU ! DEVEZ PROPRIÉTAIRE À RIBEAUVILLÉ



UNE SITUATION PRIVILÉGIÉE

Proche du Centre ville,
très belle résidence BBC,
rez de jardin ou grandes terrasses,
Prestations de qualité

RENSEIGNEMENTS ET VENTES

03 89 21 99 99

www.agorapromotion.com



WAGNER & ASSOCIES
Expertise comptable | Audit | Conseil

4 rue du Général Beysser - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 43 50 - Mail : gdietch@wagnerassociés.fr

www.wagnerassociés.fr

WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...

Editorial



Voilà un peu plus d'un an que la nouvelle équipe municipale est au travail. Nous pouvons dire qu'entre les anciens et les nouveaux conseillers, l'assemblage s'est effectué à la manière des bons vins de Ribeauvillé, avec toutes les caractéristiques d'un grand cru.

Dans les pages de ce mois de juin et au fil des éditions suivantes, nous innovons une rubrique dans laquelle seront présentés les travaux des commissions municipales. Ces commissions sont composées de membres du conseil municipal ainsi que de personnalités cooptées pour leurs compétences spécifiques.

Le rôle des commissions consiste à approfondir tel ou tel sujet ou projet et de les présenter au conseil pour avis ou validation. Cette démarche enrichit le débat municipal et permet d'élaborer les budgets annuels avec une large connaissance des besoins et des attentes de nos concitoyens. Nous ouvrons cette rubrique avec la commission « viticulture » et celle de la « chasse et forêt » en pages 6 à 8. Vous constaterez dans cet aperçu la diversité des dossiers dont nous avons la charge et la technicité nécessaire pour les traiter.

Sommaire

Budget

Le budget 2015..... p 4

Vie locale

Les commissions municipales au travail..... p 6

Gare aux tiques..... p 8

L'ancienne sous-préfecture, propriété de la Ville..... p 9

Cérémonie de citoyenneté..... p 9

Offrir des fleurs... à notre cité !..... p 28

Vues d'hier et d'aujourd'hui..... p 30

Carnet de famille..... p 30

Dossier Histoire

L'ordre de la Toison d'Or..... p 10

Culture

Festiv'Été : toutes les manifestations estivales dans un cahier détachable..... p 13

La vie à Ribeauvillé pendant la Grande Guerre (1^{ère} partie)..... p 20

Sport

Paris-Ribeauvillé : enthousiasme et chaleur..... p 24

CME

Conseil Municipal des Enfants : nos actions !..... p 26

Vie pratique

Parlons chutes !..... p 29

Un nouveau président pour l'Association des Commerçants..... p 29

Gendarmerie : la pré-plainte en ligne..... p 29

En page 4, le budget 2015 est présenté dans les grandes lignes. Malgré une baisse des dotations de l'État, il a été élaboré en cohérence avec nos engagements. C'est-à-dire sans augmentation des taux locaux d'imposition et avec une vigilance accrue dans nos dépenses de fonctionnement. Quant à nos choix d'investissement, ils reflètent notre volonté d'assurer une redistribution des deniers publics dans des projets visant à améliorer le cadre de vie et le quotidien de nos concitoyens. Un point historique est à relever : l'ancienne sous-préfecture devient propriété de la ville.

Enfin, la partie festive occupe une place centrale dans ces pages. Une belle entrée en matière des manifestations estivales s'est faite le 6 juin dernier par un magnifique accueil aux courageux marcheurs du Paris-Ribeauvillé (p24-25). Le cahier détachable « Festiv'ÉTE » en pages centrales vous propose une variété de rendez-vous qui vous permettra de passer un bel été en famille ou entre amis. Le « Pfifferdaj » et les « Médiévales des Ribeaupierre » en sont les dates incontournables.



Avec toute l'équipe municipale, permettez-moi de vous souhaiter une bonne lecture et de passer un bel été.

Jean-Louis CHRIST
Député Maire

Directeur de la Publication : Jean-Louis CHRIST

Page de Couverture

Photographie : Catherine KUEHN (Marche Mythique Organisation)

Illustration : Antoine HELBERT

Textes : Jean-Marie BERNHARD, Danielle BINA, Claire BRECHBUHLER, Henry FUCHS, Patrice HUNSINGER, Catherine KUEHN, Christian LANGENFELD, Sylvie MOUSSIER, Joseph PFEIFFER, Didier SILVESTRE DE SACY, Mauricette STOQUERT, Stéphanie UFFLER, Georges WIECZERZAK

Crédits photographiques : Jean-Marie BERNHARD, Cave de Ribeauvillé, Cercle de Recherche Historique, Association des Commerçants, Dominique DARCEL, Fly 67, Denis HEYBERGER, Louis KEMPF, Catherine KUEHN, Henri KUGLER, Bernard LEFORT, Delphine LIOCHON, Christophe MEYER, Sylvie MOUSSIER, Daniel MULLER, Joseph PFEIFFER, Adeline PLEE, Ariana REMY, Association RIBOTOTEM, Ensemble SCHMACKES, Bernard SCHWACH, Shelomo SADAK, Robert STANTINA, Mauricette STOQUERT, Stéphanie UFFLER, Véronique SPITZ

Illustrations pages 18-19 : Antoine HELBERT

Coordination et publicité : Catherine KUEHN

Infographie : RUWABELL

Impression : RUWABELL

Dépôt légal : 2^{ème} trimestre 2015

Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale

Le budget 2015

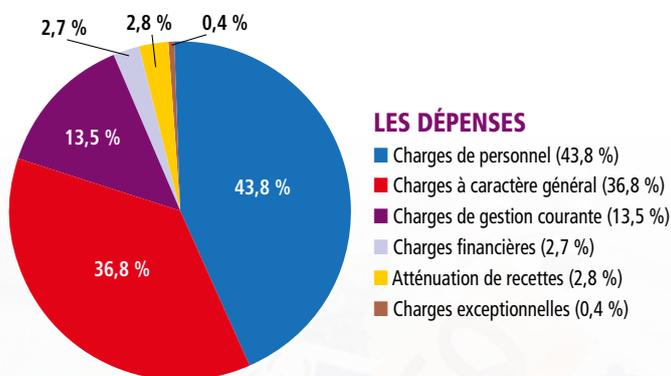
C'est dans un contexte budgétaire national difficile, que nous avons déjà évoqué l'an passé et qui se confirme cette année, que le Budget 2015 a été bâti. En effet, la baisse des dotations de l'État s'amplifie cette année et nécessite une plus grande maîtrise des dépenses de fonctionnement afin de garantir un effort d'investissement soutenu.

Bien entendu, les axes de notre politique budgétaire que nous avons suivi ces dernières années sont maintenus :

- Pas d'augmentation des taux d'imposition
- Poursuite du désendettement
- Garder une dynamique dans les investissements afin de préserver notre patrimoine, améliorer le cadre de vie des Ribeuillois et soutenir l'activité économique.

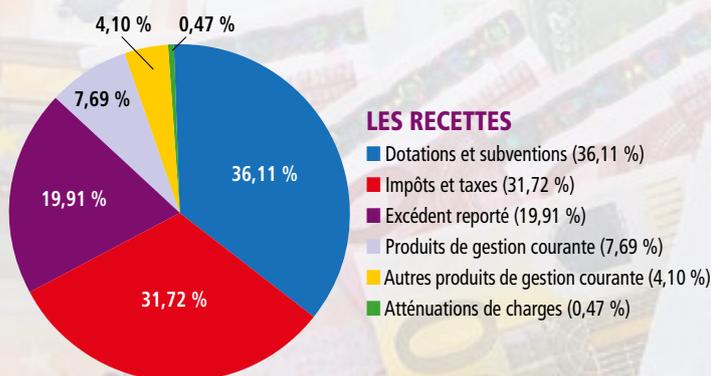
Le budget s'équilibre à 8,9 millions d'euros en fonctionnement et à 5,5 millions d'euros en investissement.

1. Le budget de fonctionnement



Notons plus particulièrement :

- la stabilité des charges de personnel. Aucun recrutement n'étant envisagé cette année : elles restent inférieures à la moyenne nationale pour une commune de notre taille ;
- la nécessité de maîtriser ou réduire certains postes de dépenses : déjà engagé lors de la préparation du budget, cet objectif sera poursuivi par les groupes de travail mis en place par le Conseil Municipal, notamment en matière de dépenses courantes et d'économies d'énergie ;
- la progression du Fonds de péréquation intercommunal (+ 35%) destiné à assurer une solidarité financière entre les intercommunalités de France : notre contribution s'élève à 172 000 €.



A l'instar de nombreuses Collectivités, notre Budget est marqué par la réduction drastique des Dotations de l'État (-19 %, soit 180 000 €) ; cette baisse se poursuivra a minima d'autant en 2016 et 2017.

Rappelons que ce budget a été bâti **sans augmentation des taux d'imposition**, inchangés depuis 1997, et sur une base de prévisions prudentes pour nos autres recettes, notamment les ventes de bois ou la taxe sur les jeux.

2. Le budget d'investissement

L'effort d'investissement est important : il représente près de 400 € par habitant (la moyenne nationale est de 318 € par habitant). En valeur, nos dépenses d'équipement représentent 2 125 000 € constituant par là même un levier important pour soutenir l'activité économique.

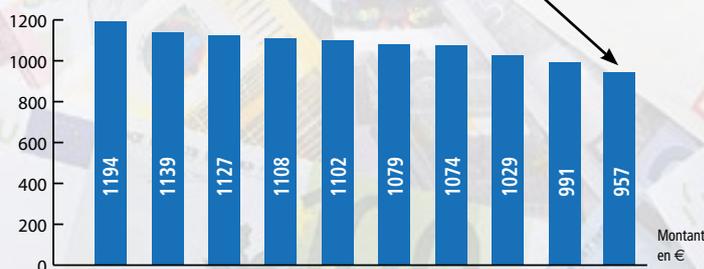
Le financement de nos dépenses est assuré en grande partie par autofinancement à 88,9 %, par des subventions (4,8 %) et par emprunt (6,3 %)

3. L'endettement

Le recours à l'emprunt est limité à 350 000 € au maximum et reste inférieur au capital remboursé en 2015.

La dette représente aujourd'hui 957 €/habitant, ce qui nous rapproche encore un peu plus de la moyenne nationale. Notons surtout qu'elle ne représente qu'un peu plus de 6 mois de recettes courantes annuelles.

**Orientation budgétaires 2015 :
LA DETTE PAR HABITANT**



Ratio moyen de la strate : 936 €/habitant

4. Les enveloppes budgétaires 2015

Voici une présentation non-exhaustive des réalisations qui vont être poursuivies ou amorcées en 2015 :

- **La réfection de la voirie urbaine et rurale :** une enveloppe de 400 000 € a été inscrite au budget et comporte notamment le financement complémentaire de la réfection de la rue des Ribeaupierre qui vient de débuter (photo ci-dessous). En outre, un crédit de 100 000 € a été budgété en vue de l'aménagement d'un parking de près de 100 places sur le site de l'ancienne propriété Hofferer.



- **Le Centre d'Animation autour du Livre :** une dernière enveloppe budgétaire de 200 000 € a été inscrite portant le budget global de l'opération à 1 120 000 €. L'ouverture est programmée au cours du second semestre 2015.



- **L'extension du hangar dédié à la construction des chars du Pfifferdaj :** un crédit complémentaire de 150 000 € est affecté à ce projet qui offrira aux constructeurs de chars 3 box



supplémentaires, opérationnels dès la fin du mois de juin 2015. Coût global de l'opération : 300 000 €

- **Les installations sportives et de loisirs :** une provision de 100 000 € a d'ores et déjà été inscrite au budget et est destinée à la création de vestiaires/douches supplémentaires à côté de l'actuel club-house.
- **L'Hôtel de Ville :** une troisième enveloppe de 300 000 € a permis de démarrer les travaux qui devraient s'achever début 2016.
- **Le patrimoine :** un budget de 100 000 € permettra de poursuivre la restauration des remparts du passage Jeannelle et d'entamer les études nécessaires à la sauvegarde et la mise en valeur de nos Châteaux.
- **Le périscolaire :** en partenariat avec la Communauté de Communes, une 1ère enveloppe budgétaire de 150 000 € est inscrite au budget pour la création de la nouvelle structure périscolaire sur le site des anciens services techniques route de Guémar.
- **Les écoles :** outre la poursuite des travaux de mise en place de faux plafonds dans les salles de classes, la Ville continue à financer l'acquisition de tableaux interactifs qui offrent aux élèves un outil pédagogique moderne et performant.
- **Les bâtiments communaux :** parmi les projets de travaux figurent le déplacement de nos archives dans les locaux de l'ancienne Sous-Préfecture (35 000 €), le remplacement de la climatisation du Parc (60 000 €), la poursuite des travaux de réaménagement de l'ancien abattoir (50 000 €).
- **Le réseau d'eau potable :** les travaux de renouvellement des conduites seront poursuivis dans les annexes (50 000 €), de même que la mise en place des compteurs d'eau par radio relève (30 000 €).
- **Le camping Coubertin :** la 4^{ème} tranche de la rénovation du bloc sanitaire central débutera après la saison touristique.



Les commissions municipales au travail

↳ La commission viticulture

Cette commission est en charge de l'entretien, de la réfection et des pavages des chemins ruraux.

Les dernières réalisations en pavés autobloquants

La pose des pavés se fait avec la participation du Syndicat Viticole et des Services Techniques de la Ville.



2014 : le Passage Jeannelle, entre le plateau sportif du Lutzelbach et le départ du sentier du Hagel.



2015 : Le chemin du Judenhütweg, de l'ancienne usine Ruwaplast vers le Koenigsweg.

Les projets à venir

- ▶ Le pavage du passage Jeannelle: du sentier du Hagel jusqu'à l'entrée du Lycée Ribeaupierre;
- ▶ Le pavage du sentier du Hagel jusqu'à la gloriette;
- ▶ La création d'une aire de lavage des pulvérisateurs. La Ville a déjà mis à disposition un terrain de 10 ares en face de la station d'épuration pour créer cette aire. L'étude et la réalisation se feront conjointement avec le Syndicat Viticole.

Quelques actions récentes

- ▶ Au mois d'avril 2015, la commission viticulture a organisé une matinée de **réparation du grillage anti-gibier** entre l'Altenholtz et le vignoble avec viticulteurs, chasseurs et gardes-chasse.
- ▶ Dans ce cadre-là, nous travaillons sur un projet de **création d'une zone tampon** entre vigne et forêt à l'Altenholtz conjointement avec la commission environnement.
- ▶ Le rôle de cette commission est également d'examiner les dossiers de demandes de subventions attribuées depuis quelques années par la Ville pour la **restauration des murets en pierres sèches** dans les vergers et le vignoble. Plusieurs dossiers ont été agréés lors de la première année de notre mandat.

Lutter contre le ver de la grappe : la synergie est indispensable !

La commission viticulture est engagée dans cette lutte qui utilise la méthode de la confusion sexuelle. Les diffuseurs de phéromones accrochés dans le vignoble désorientent les papillons *Cochylis* et *Eudemis*, évitant le recours aux pesticides par un procédé plus écologique. La Ville met à disposition du Syndicat Viticole le garde champêtre Daniel MULLER pour planifier la pose des diffuseurs de phéromones.



Jouer collectif !

Nous observons à regret que certains viticulteurs ne jouent pas le jeu de la collectivité en refusant ce procédé. Ils compliquent de ce fait la tâche des organisateurs obligés de répertorier et d'extraire leurs parcelles des plans édités à la Chambre d'Agriculture pour permettre à toutes les équipes de poseurs de phéromones de localiser précisément les parcelles autour de Ribeauvillé.

Un syndicat viticole historiquement fédérateur

Quelques explications s'imposent. En fait, historiquement, le syndicat viticole de Ribeauvillé est reconnu pour être très fédérateur de génération en génération, porté par des personnalités engagées et dynamiques qui mettent le collectif en avant plutôt que tout particularisme.

C'est ainsi que des manifestations comme la dégustation annuelle des crus de Ribeauvillé par l'ensemble des viticulteurs, la Foire aux Vins et de la Gastronomie, la participation magique au Pfifferdaj lorsque les vigneron ont le pouvoir de transformer l'eau d'une fontaine en vin (!), connaissent un succès légendaire.

Pour une viticulture responsable

La mise en place de la « confusion sexuelle » sur le ban de Ribeauvillé depuis quelques années déjà procède de cette même volonté de synergie commune. Le but ici est de progresser vers une culture de la vigne plus responsable et durable, quand bien même la mise en place des phéromones n'est pas la panacée d'un point de vue écologique, puisqu'elle perturbe le cycle naturel des papillons. Néanmoins, les apiculteurs du secteur constatent une amélioration de la population des abeilles liée à la réduction massive des pesticides. Bien sûr, le procédé a l'inconvénient d'être plus onéreux qu'un traitement conventionnel. Là aussi, la Ville de Ribeauvillé apporte son soutien en subventionnant partiellement le surcoût. Sachant que les intérêts ou les objectifs des différentes familles professionnelles (coopérateurs, producteurs, négociants) divergent parfois, le refus de certains peut se comprendre...

Gageons que dans un futur proche ceux qui feront ainsi exception se rallient à l'ensemble des vigneron sur cette opération qui contribue au rayonnement de notre cité engagée dans la sauvegarde de son environnement !



Les membres de la commission viticulture

Henry FUCHS, Conseiller Municipal délégué (pilote)

Louis ERBLAND, Adjoint au Maire

Louis GRIMBICHLER, Adjoint au Maire

Yves BALTENWECK, Conseiller Municipal

Gilles OEHLER, Conseiller Municipal délégué

Membres extérieurs :

Paul BOTT

Guillaume KESTER

Thierry SCHNEIDER

Eric BAILLY

Thierry KIENTZLER

Jean Guillaume SIPP

Francis FISCHER

Laurent MURSCHEL

→ La commission chasse et forêt



© Fly 67

L'année qui vient de s'écouler a été très intense dans le domaine de la chasse car il a fallu relouer les 6 différents lots de chasse de la Ville de Ribeauvillé pour les 9 prochaines années, soit 40 000 € par an (40 €/ha).

La commission de la chasse a organisé plusieurs rendez-vous avec les chasseurs et les représentants des sociétés de chasse candidats pour négocier les prix et les conditions de location des différents lots. Les contrats de location se sont effectués au gré à gré en maintenant les prix. Dans le contexte actuel, alors que d'autres lots en Alsace n'ont pas trouvé preneur, nous ne pouvons que nous en satisfaire.

L'objectif assigné aux adjudicataires de chasse est qu'un équilibre de la faune soit atteint avec la forêt et les terres agricoles. Ils participent également aux dépenses annuelles pour la protection de la régénération forestière contre les dégâts du gibier. Chaque année, les prélèvements de gibiers réalisés sont de l'ordre de 50 cerfs et biches, de 50 chevreuils et d'une centaine de sangliers.

Elle a également convoqué plusieurs fois la Commission Communale Consultative de la Chasse pour valider les candidatures.

Concernant la forêt communale, la commission a deux objectifs :

- Avoir un revenu annuel régulier pour la vente de bois
- Pérenniser la forêt.

Pour cela, nous en confions la gestion technique à l'O.N.F. et à son agent, M. Dominique DARCEL. Concernant les coupes de bois, la ville fait appel au S.I.V.U. du Pays de Ribeauvillé dirigé de main de maître par M. Gilbert MULLER.

La forêt communale de Ribeauvillé – 1 036 ha - concilie des fonctions écologiques – protection des sols, de l'eau, du climat, des paysages et de la faune –, sociale – randonnée, chasse – et principalement économique – alimentation de la filière bois -. Sa gestion (période 2002-2021) a été proposée par l'ONF puis approuvée par le Préfet de Région et le Conseil Municipal. Le scénario retenu engage la commune pour 20 ans. Une prévision de récolte annuelle de 7 000 m³ de bois (7m³/ha/an), correspondant à l'accroissement biologique de la forêt, permet de dégager actuellement un revenu net* de 50 000 € (50 €/ha) par an.

**Des 120 000 €/an de recettes nettes, issues de la commercialisation (frais d'exploitation déduits), il faut déduire les dépenses de travaux sylvicoles et patrimoniaux de l'ordre de 70 000 €/an*

Les membres de la commission chasse et forêt

Henry FUCHS, Conseiller Municipal délégué (pilote)
Louis ERBLAND, Adjoint au Maire
Louis GRIMBICHLER, Adjoint au Maire
Yves BALTENWECK, Conseiller Municipal
Gilles OEHLER, Conseiller Municipal délégué



Toutes les réponses à vos questions sur www.gare-aux-tiques-msa-alsace.fr

Avec le retour des beaux jours et des sorties en plein air, soyez vigilants, la tique peut être dangereuse. Pour prévenir les risques, quelques gestes simples sont préconisés :

- Porter des vêtements clairs pour faciliter un repérage très précoce.
- **Aucun produit répulsif sur la peau ou sur les vêtements n'est efficace à 100 %.**
- De retour d'une activité de plein-air, VTT, randonnée, pique-nique, cueillette, jeux... **un examen de tout le corps s'impose**, cuir chevelu compris (sans oublier les zones humides).



➤ Pour enlever une tique, utiliser un tire-tique (pharmacie) ou une pince fine. **Il ne faut surtout pas appliquer au préalable de l'alcool, de l'huile, de l'éther ou tout autre produit.**

➤ En cas de piqûre, désinfecter la zone de piqûre et se laver les mains.

➤ **Il est indispensable de surveiller la zone de piqûre dans les jours voire dans les semaines qui suivent (entre 3 à 8 semaines).** En cas d'apparition d'une plaque rouge s'élargissant progressivement autour du point de piqûre ou d'autres symptômes comme des maux de tête, de la fièvre, une fatigue anormale, des douleurs... Il faudra consulter son médecin traitant. En effet, un traitement adapté permettra d'éviter le développement d'une maladie de Lyme (environ 3 000 cas par an en Alsace) ou d'une autre maladie transmise par ces acariens visibles à l'œil nu, mais de très petite taille.

L'ancienne sous-préfecture, propriété de la Ville

L'acte de vente a été signé lundi 30 mars dernier entre la Ville et le Département. M. Charles Buttner, président pour quelques jours encore du Conseil Général du Haut-Rhin, a remis officiellement les clés du bâtiment à M. Jean-Louis Christ Député Maire de Ribeauvillé. La sous-préfecture a fermé ses portes le 1^{er} janvier dernier suite à la fusion de l'arrondissement de Ribeauvillé avec celui de Colmar: elle appartenait au Département depuis la promulgation de la loi de décentralisation de 1985.



La Maison du Patrimoine déménage !

« En 1898, date de sa construction, la sous-préfecture avait été financée par les contribuables de l'époque. Il était normal que le bâtiment garde sa vocation publique » a précisé le Maire lors de la signature de l'acte de vente. La transaction s'élève à 1 320 000 €, réglable en 12 annuités.

Une journée porte ouverte, le 16 mai dernier, a permis aux nombreux visiteurs de se familiariser avec les lieux qui accueilleront dans les prochains mois les Archives Municipales et le Cercle de Recherche Historique. Ils bénéficieront de vastes locaux bien entretenus ne

nécessitant qu'un simple réaménagement. Ils offriront de meilleures conditions d'accueil au public, ainsi que des conditions plus adaptées pour la conservation des archives de la Ville et des associations, regroupées en un même lieu. Nous reviendrons plus en détails sur le sujet dans une prochaine édition, lors de l'inauguration de la nouvelle Maison du Patrimoine.



Cérémonie de citoyenneté

Le 1^{er} mars 2015 les 41 jeunes ayant eu 18 ans dans l'année ont été conviés à la Mairie pour une Cérémonie marquant leur entrée dans la vie citoyenne d'électeur majeur.

Cette sympathique réception fut l'occasion de rappeler les droits et devoirs des citoyens dans le cadre de la devise de la République : Liberté, Égalité, Fraternité.

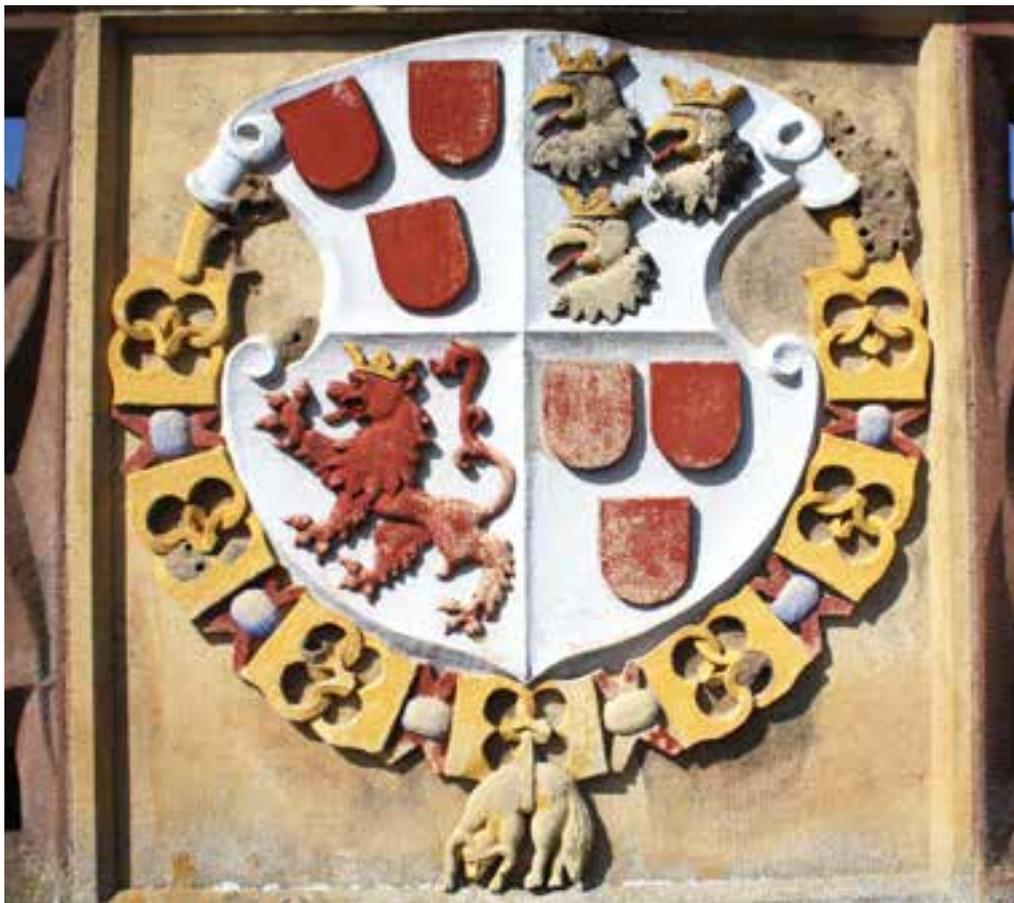
L'acquisition de la majorité Civile, Pénale et Matrimoniale s'accompagne de Droits

Civiques (droit de vote, éligibilité, droit d'exercer une fonction juridictionnelle, de témoigner ou d'assister une partie devant la justice) et de Devoirs (respect de la Loi, du droit d'autrui, devoir de payer les impôts et de participer à la défense du territoire national). Les anciens du Conseil Municipal des Enfants étaient présents en force témoignant ainsi de leur intérêt pour la vie publique. Le Livret du Citoyen a été remis en main propre à chaque participant et la réception se clôtura par un verre de la Citoyenneté et une longue discussion à bâtons rompus.



La prodigieuse aventure de Guillaume II de Ribeaupierre
au sein d'un ordre éblouissant...

L'Ordre de la Toison d'Or



Les armoiries des Ribeaupierre avec le Collier de la Toison d'Or au sommet de la Tour des Bouchers

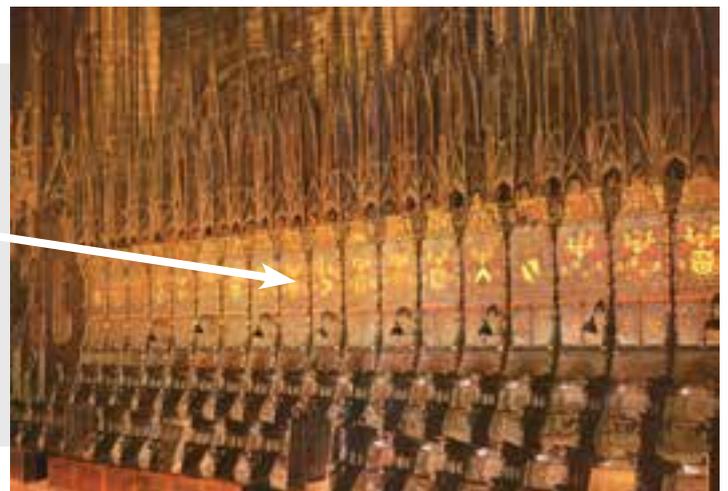
Devenir Chevalier de l'Ordre le plus prestigieux en Europe fut l'accomplissement de Guillaume II.

En 1517, il porta le nom de sa Maison au firmament de la gloire, et fut autorisé à faire figurer le mythique Collier d'Or sur ses armoiries.

Cette entrée dans un Cercle très fermé (51 Chevaliers) est le couronnement d'une politique adroite d'alliances, qui récompense la bravoure et le dévouement, mais surtout ancre la dynastie des Ribeaupierre dans le Gotha international.

C'est la seule Maison en Alsace à arborer le Collier d'Or jusqu'au 18^{ème} siècle !

De manière très surprenante, c'est à Barcelone que vous pourrez vous faire une idée précise de la place qu'occupait Guillaume II au sein de l'Ordre. Les stalles du 14^{ème} siècle de la Cathédrale Sainte Croix et Sainte Eulalie - au-dessus desquelles sont peintes les armoiries des Ribeaupierre - sont toujours présentes ! Quelle émotion de découvrir qu'il est assis à droite de « Don Carlos » - Charles Quint -, lui-même assis à droite d'Henri VIII, Roi d'Angleterre !



Au-delà de l'iconographie, une idée moderne

Il est flatteur pour notre Ville d'être lié à l'histoire de la Bourgogne ou plutôt à l'héritage bourguignon, car au-delà de la flamboyance, du faste, du mécénat artistique qui donna lieu à de riches commandes de tapisseries, livres, pièces d'orfèvrerie, vitraux, tableaux et sculptures, se profile une grande Idée.

L'ambition des Grands-Ducs de Bourgogne, qui étaient maîtres d'un assemblage de territoires fort différents, fut en effet la fondation en une seule unité de ces sociétés plurielles dont ils respectaient la personnalité tout en les appelant à un idéal commun.

C'est la préfiguration d'une conception devenue moderne, celle de l'Europe!

Les territoires bourguignons

Une multitude de territoires entre la Saône et la Mer du Nord avaient été réunis au Duché de Bourgogne : les duchés de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre, les comtés de Flandre, d'Artois, de Hainaut, les marquisats de Hollande, Zélande... soit l'esquisse de la Lotharingie de 843!

Comme tous ces territoires conservaient leurs coutumes et leurs institutions propres, il fallait absolument que le Duc de Bourgogne trouvât un moyen de fédérer positivement toutes ces forces vives autour d'un même idéal chevaleresque. Ce fut le rôle de l'Ordre de la Toison d'Or.

Les origines de l'ordre : en 1430, à Bruges

C'est lors de ses 3^{èmes} noces avec Isabelle de Portugal, que Philippe le Bon, Duc de Bourgogne (père de Charles le Téméraire) créa le « Noble Ordre de la Toison d'Or ». Le Grand-Duc d'Occident est alors à l'apogée de sa gloire, et l'apanage des grands souverains étant d'avoir un Ordre à eux, il crée celui de la Toison d'Or, futur modèle de l'Ordre de Saint Michel pour Louis XI.

Se voulant l'égal des rois et empereurs, il choisit ce titre en souvenir de l'équipée mythologique de Jason et des Argonautes, partis en Colchide à la conquête de la Toison d'Or. À ses yeux, ce nouvel Ordre devait surpasser en éclat tous les autres!



Philippe le Bon, Duc de Bourgogne

Les fondements politiques de l'Ordre

L'Ordre avait à la fois un caractère aristocratique et un caractère religieux, ceci dans un esprit chevaleresque où la pompe et le luxe côtoient l'Honneur et la beauté. Comme le Grand Maître n'avait pas le droit de commencer une guerre sans l'accord des Chevaliers de l'Ordre, cela assura une forte stabilité de l'État Bourguignon, secoué jusqu'au XVe siècle en raison de sa localisation au croisement des intérêts français et allemands.

S'attacher la noblesse

Par-delà l'ambition de jeter un nouveau lustre sur une Maison déjà puissante, apparaît la volonté de s'attacher à tout jamais les Grands Seigneurs qui doivent servir avec un dévouement aveugle de courtisan. Nobles de noms et d'armes, ils doivent aussi être sans reproches! Comme chacun de ces Seigneurs est un homme d'armes aguerri, capable de disposer lui-même d'influences considérables, on peut imaginer la puissance qui en résultait!

Défendre la religion

À l'instar d'un Ordre comme celui des Chevaliers Teutoniques ou de celui de Saint Jean de Jérusalem, l'Ordre de la Toison d'Or, quoique séculier, a pour mission d'œuvrer pour la Gloire de Dieu et la défense de la Religion. La mission de l'Ordre était donc clairement la sauvegarde de la foi catholique et la protection de l'Église. Sur le tombeau du Duc à Dijon, figure sa devise : « *Pour maintenir l'Église qui est de Dieu maison, j'ai mis sus le noble Ordre qu'on nomme Toison* ».



Les pleurants - Tombeau de Philippe le Hardi - Dijon

En leur passant au cou le mythique Collier d'Or, le Duc de Bourgogne, Grand Maître de l'Ordre, n'accepte pas seulement les Chevaliers au sein de l'Ordre le plus glorieux et le plus prestigieux de tous les temps, mais les intègre dans un plan qui permet de réunir autour de sa personne une Noblesse forte et unie, comme autant de dévoués serviteurs. **L'Ordre est donc un rouage puissant de la politique du Prince qui va pouvoir traiter de pair avec de grands États ayant déjà des Ordres célèbres.**

La symbolique du collier de l'Ordre de la Toison d'Or

► Le nom de la toison d'or



Enluminure illustrant le récit mythique de Jason et la conquête de la Toison d'Or

Bien qu'il existât 7 Toisons, ce furent celles de Jason et celle de Gédéon qui furent choisies comme symboles ! L'ambition affichée de l'Ordre est de faire revivre la Chevalerie Chrétienne qui jadis avait entraîné les Croisés vers les lieux Saints. Ainsi, choisir le mythe de Jason soustrayant la Toison au dragon revient à faire de cette dernière une représentation symbolique de Jérusalem.

La toison de Gédéon renvoie quant à elle à l'image de la Vierge Marie qui partage le patronage de l'Ordre avec Saint André, par ailleurs Saint Patron de la Bourgogne.

On aura observé le glissement de la mythologie (par définition laïque) vers le symbole chrétien, plus lisible et plus en adéquation avec les valeurs chrétiennes dont l'Ordre s'est fait le défenseur.

► Le collier

Il représente une dépouille de bélier en or attachée par le milieu du corps à une chaîne d'or composée de fusils ou briquets stylisés en forme de B (Bourgogne) encadrant des pierres à feu.

► Le bélier d'or

Il figure une symbolique selon laquelle la dynastie des Ducs de Bourgogne remonte à la lignée des Troyens. La toison était par ailleurs l'emblème de Philippe le Bon.

► La devise

ANTE FERIT QUAM FLAMMA MIXET
- Il frappe avant que la flamme brille - !

Les chevaliers les plus riches rajoutaient des pierreries, qui le rendait encore plus prestigieux... et envié ! A la mort du Chevalier, le Collier devait être rendu et aucune négociation n'était possible. En cas de perte, il fallait le remplacer à ses frais !



Philippe le Bon, fondateur de l'Ordre de la Toison d'Or

La croix du serment: une merveille de l'orfèvrerie médiévale

Elle contenait une relique enchâssée de la Vraie Croix du Christ. Au moment de se voir conférer le Collier, le Chevalier nouvellement élu (en manteau rouge en velours doublé de satin), s'agenouille devant le Duc, met les mains sur un missel ouvert et jure de garder fidèlement statuts et ordonnances. Cette petite croix en or était couverte de rubis, saphirs et perles et timbrée des armes ducales. Elle se trouve aujourd'hui à la Schatzkammer de Vienne, qui est le Trésor d'art sacré et profane le plus important au monde.

➔ suite p. 21



Toutes les manifestations estivales dans un cahier détachable
www.ribeauville.fr pour le télécharger

JUIN À SEPTEMBRE

➤ Expositions-ventes artisanales

En alternance : peintures, soieries, verreries d'art, minéraux, cuir, bijoux... Salle de la Tour des Bouchers

➤ Expositions d'artistes et peintres locaux

Chapelle Ste Catherine

➤ Cinéma REX

Programmation estivale consultable sur le site Internet de la Ville :

www.ribeauville.fr



➤ Festival des Jardins de LANDAU (Landesgartenschau Landau)

La Ville de Ribeauvillé y présente un « Pfiffer Garten »



ou Jardin des Ménétriers réalisé par Luc Meinrad (Agence OUPAPO-Illhaeusern).



JUIN

➤ Samedi 20 juin

Fête de la musique

Animations en ville de 20 h à minuit

Comme chaque année les cours et places de la Cité des Ménétriers accueilleront mélomanes et troubadours... du XXI^{ème} siècle... pour saluer l'arrivée de l'été.

- Place de la République :

20 h, 21 h 30 et 23 h : « Yem » fusion jazz/rock
 20 h 45 et 22 h 15 : Matéo, playback batterie et solo

21 h et 22 h 30 : Paul Roman, chansons françaises

- Place de la Sinne :

18 h à 20 h : Accordéon Club de Bergheim « Pelzkappel » et l'orchestre Elsass Krainer
 20 h 30-23 h : Groupe Tio Pepe (musique latino)

- **Place de la Croix Rouge :** groupe « Metal Music Fest »

- Place la Mairie : Pfiffer Fêteurs

18 h 30 à 20 h : Anaïs et Manon
 20 h à minuit : Groupe Intox (rock)

- **Bar le Goupil :** Les STA Flingueurs

- **Cour de la Maison Jeanne d'Arc :** Harmonie Vogesia

- Place de la 1^{ère} Armée :

19 h 30 à 20 h 30 : Harmonie de Kintzheim
 Orchestre Dal Signo - Variété des années quatre-vingt, 90

- **L'autre de Bacchus :** Groupe « Sly + Guest » (rock soft)

(Sous réserve de modifications)



➤ Dimanche 21 juin

Concert TIO PEPE

Musique latino

Place de la Sinne - 17 h à 20 h

➤ Samedi 27 juin

Maison Jeanne d'Arc en fêtes

➔ A partir de 14 h :

Fête des Familles

➔ 20 h : Concert Dr BOOST

Petite restauration dès 19 h

A partir de 14 h venez partager un moment de découverte et de convivialité à la Maison Jeanne d'Arc de Ribeauvillé. Les associations Interludes et Fil zen délire, l'orchestre des jeunes, la classe de guitare et Ribototem vous feront découvrir gratuitement leurs activités de loisirs : badminton, art plastique, échecs, laser-run, guitare, escrime, percussions... Il y en aura pour tous les goûts !

Venez également vous déhancher gratuitement à la séance sportive en musique à 16 h 45 avec Cécile DUMAS!!!

Toutes les infos sur www.ribototem.fr



➤ Dimanche 28 juin

11^{ème} Rallye des Grands Crus

Balade de 9 km à travers le vignoble, avec questionnaire pour gagner son poids en vin!

Tél. 03 89 73 61 80

Cave de Ribeauvillé

9 h à 11 h



➤ Samedi 20 juin

Café littéraire - Club de lecture des dernières acquisitions adultes

Inscription : 03 89 73 37 69

Bibliothèque Municipale - 10 h à 11 h 30



➤ Vendredi 26 au dimanche 28 juin Grand Régional de Saut d'obstacle : Ama & Pro

Centre Equestre - Entrée libre

JUILLET

Circuit nocturne en petit train à travers la ville et le vignoble

- Départ 20h45 du Camping Coubertin
- Départ 21 h devant la Mairie



1^{er} juillet au 11 octobre 18^{ème} Chemin d'Arts Sacrés en Alsace

La Pastorale du Tourisme et du Patrimoine organise le « 18e Chemin d'Art Sacré en Alsace » sur le thème « On ne voit bien qu'avec le cœur ». A Ribeauvillé, ce sont les œuvres d'Ariana REMY qui sont à découvrir : un ensemble d'œuvres en grès, argiles et bronze.

Église St Grégoire

10h30 à 18 h - entrée libre



Mercredi 1^{er} juillet Aubade de l'Orchestre Muckaloch

Place de la 1^{ère} Armée - 19 h 30 à 20 h 45

Samedi 4 et dimanche 5 juillet « Musique à l'ermitage » Notre-Dame de Dusenbach

4 juillet

18 h : Concert instrumental

- Musique Espérance St.Etienne de Hindisheim

- « Un autre jour au Paradis »

19 h : Casse-croûte campagnard

5 juillet

18 h : Concert vocal

- Sun Gospel Singers de Strasbourg
Gospel de plein vent »

19 h : Casse-croûte campagnard

2 juillet au 8 septembre

10 h à 20 h : Expositions

- Exposition de peintures de Marine COTTLEUR

- Exposition spirituelle :

La vie Consacrée : « une aventure humaine à la suite du Christ »



► Dimanche 5 juillet Portes Ouvertes au Centre de Secours

Caserne des Pompiers
10 h à 18 h



► Lundi 13 juillet Bal public Retraite aux flambeaux (21 h) – Feu d'artifice

Place de la République
à partir de 18h30



► Samedi 4 juillet Les SCHMACKES de Francfort

Concert de musiques festives, Tziganes, Klezmer et des Balkans

Place de l'Hôtel
de Ville - 15 h -
gratuit

Église

protestante

20h30 - entrée

libre - plateau



► Jeudi 16 juillet Aubade de l'Orchestre Muckaloch

Devant l'Office de Tourisme - 19 h 30 à 20 h 45

► Vendredi 17 au dimanche 19 juillet Foire aux Vins et de la gastronomie

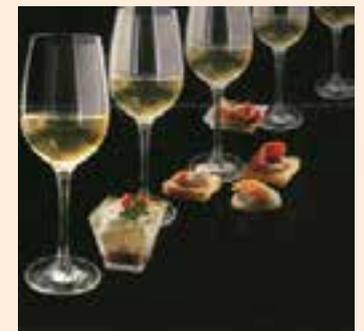
Reconnue comme la plus ancienne d'Alsace, cette manifestation vinique rend hommage au travail et au savoir-faire des viculteurs de la cité des Ménétriers et des environs. Les visiteurs trouveront toute la gamme des cépages, plus de 180 vins, proposée à la dégustation. Une animation musicale est assurée durant les 3 jours par Pascal LACOM. Des restaurateurs de la place proposeront des démonstrations culinaires, samedi et dimanche, à 15 h.

Chapiteau du Jardin de
Ville et Espace Culturel
« Le Parc »

17.07: 18 h à 23 h

18.07: 10h30 à 23 h

19.07: 11 h à 18 h



► **Dimanche 19 juillet**

Concert de chants sacrés

Chorale
« Ma Joie
Chante »
de Gisors
(Eure)

Église du
Couvent
16h30



► **Mercredi 22 juillet**

**« Lire en
short »**

(Fête du livre
pour la jeunesse)
Inscription :
03 89 73 37 69

Parvis de la
bibliothèque
14h30 à 17h



► **Vendredi 24 juillet**

Maisons Fleuries :

passage du jury 2015 dans
l'après-midi



AOÛT

**Circuit nocturne
en petit train à
travers la ville et
le vignoble**

- Départ 20h45 du
Camping Coubertin
- Départ 21 h devant la Mairie



► **Samedi 1^{er} août**

Tour Alsace 2015

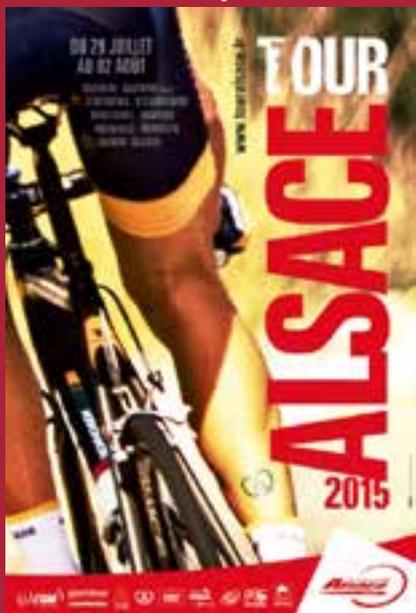
Ribeauvillé – Markstein : 155 km !

Ribeauvillé sera ville départ de la 3^e et avant-dernière étape de la plus importante manifestation cycliste de la région. Manifestation populaire par excellence, le Tour Alsace attire chaque année de plus en plus d'amateurs de la petite reine : de nombreuses animations dès 10 h les feront patienter au niveau du Resort Barrière en attendant le départ fictif donné à 12 h 30.



Les coureurs s'élanceront vers Ste Marie-aux-Mines, passeront les cols des Bagenelles et du Calvaire, avant d'atteindre Munster.

La course se poursuivra vers le col du Platzerwasel, Soultzmatt, Soultz, le sommet du Grand Ballon pour arriver enfin au Markstein au terme de 155,4 km de chevauchée.



► **Samedi 1^{er} et dimanche 2 août**

**« La Vie en Rose » ou Les Journées des
Bonnes Affaires et du Savoir Faire des
Commerçants, Artisans, Hôteliers et
Restaurateurs de Ribeauvillé**

Tous les habitants sont invités à participer activement aux animations, en s'habillant en rose, en décorant les façades, en customisant vélos, voitures, scooters et autres poussettes afin de créer un effet visuel étonnant pour les visiteurs., tout en rose bien sûr ! ...que chacun laisse libre cours à son imagination et montre son talent ou son déguisement !

Ces 2 journées festives sont aussi pour les commerces, restaurants et hôtels participants l'occasion de proposer de bonnes affaires, de faire découvrir les savoir-faire et plein d'autres surprises ! PRIX ROSES – promotions - cadeaux – stands dans la rue – menus roses et boissons roses dans les restaurants... etc.



Au programme pour les 2 jours :

- Animation itinérantes : la fanfare des «Rhinau Schalmeyen», le groupe rock «Tant réel», les chanteuses Anaïs et Manon, les danses country avec Le Bayou-Club
- Animations fixes : le spectacle «le Radis noir», les jeux avec La Nef des Fous, le stand de maquillage et la structure gonflable
- 19 h : concert du groupe «Les Labbi's»

**Un seul mot d'ordre pendant ces 2 jours :
NON à la SINIST(ROSE)**

Vendredi 7 au dimanche 9 août 2015

Les Médiévales des Ribeaupierre

Du 7 au 9 août aura lieu la 5^{ème} édition des Médiévales des Ribeaupierre. Cette reconstitution d'un marché médiéval du 15^{ème} siècle ne cesse de se développer et de nombreuses nouveautés seront proposées cette année. Le site sera animé durant les trois jours à partir de 10 h jusqu'à 18 h La taverne sera ouverte le samedi soir jusqu'à 23 h L'accès du site est gratuit (spectacles, animations...).



A table !

Le vendredi soir, à partir de 19h30, aura lieu le traditionnel **banquet médiéval** donné à la table des Seigneurs de Ribeaupierre.

Renseignements et inscriptions directement auprès de la Cie des Ribeaupierre / Patrick De Ribeaupierre 06 51 96 63 92

Le samedi soir à partir de 19h30 sous le chapiteau du Jardin de Ville sera organisé un grand bal médiéval animé. Plats froids et boissons seront servis à la Taverne du Soleil qui restera ouverte pendant le bal.

Parmi les nouveautés...

- le potier Eric Anghern
- la souffleuse de verre Marie-Cécile Dandine
- le sculpteur de pierres Erik Lescoffit
- le fabricant d'armures Peter Müller
- le sculpteur Eric Sipp
- les joutes équestres et le campement du chevalier proposés par la Troupe Quendor

Vous retrouverez aussi...

- le Seigneur de Ribeaupierre et sa Cour
- un grand bal médiéval animé le samedi soir sous le chapiteau du Jardin de Ville. La Taverne au Soleil sera ouverte ce soir-là et servira des plats froids ainsi que de la boisson.
- les mercenaires de la Cie de la Rose

- les Archers des Ribeaupierre
- la banque et l'échange d'euros contre de la monnaie médiévale (votre repas moins cher en payant avec des Schillings et des Kreuzer!)
- la Taverne au Soleil, ses boissons et ses repas proposés par la Cie des Ribeaupierre
- le pressage de pommes par les Apfelbisser
- la Dancierie des Ribeaupierre accompagnée par les musiciens de Tormis
- le facteur de flûte et le luthier
- Philippe Kuhlmann et ses bœufs (vendredi et samedi)

...et vos artisans préférés !

- les arts du feu avec : le fondeur Bastian Asmus, la forge de l'association La Nef des Fous, le Maître du Feu Christophe Fruh
- le cirier Cerata
- l'atelier de fabrication d'objets en os des Bikkel en been
- le perçage de canalisations en bois par le Musée du Bois de Labaroche
- le tonnelier Lionel Berger
- le vannier Pierre Fritsch
- les Boucliers de l'Andlau de Daniel Millius
- Dame Chantal avec ses enluminures
- l'atelier de Perline la Tisserande

Retrouvez informations
et photographies
sur www.ribeauville.fr



➤ **Jeudi 27 août**
Don du sang

Hôtel de Ville/Salle du Théâtre 15h30 à 19h30

➤ **Dimanche 30 août**

Piscine CAROLA:

fin de la saison estivale

SEPTEMBRE

► **Dimanche 6 septembre**
Fête des Ménétriers

Voir p. 18 et 19

► **Vendredi 18 septembre au dimanche 4 octobre**
Exposition « La vie quotidienne à Ribeuuillé pendant la Grande Guerre »

Voir p. 20

► **Dimanche 20 septembre**
Journée du Patrimoine*
et 7^{ème} Puces du Patrimoine

40 antiquaires-brocanteurs associés à 20 libraires d'ancien proposeront objets et livres anciens sur la place de l'Hôtel de Ville, dans la Cour du Grand Bailli (Maison du Patrimoine), et dans la Grand'Rue (portion entre la place de la Mairie et la Place de la Sinne).

(*Merci de consulter la presse locale pour le programme complet)
Grand'rue - 8 h à 18 h



26 septembre au 25 octobre 2015

XXXII^{ème} Festival International de Musique Ancienne

► **Samedi 26 septembre 2015 - 20 h**
Concert d'ouverture du Festival de Musique Ancienne de Ribeuuillé

Église Protestante

Patrizia Bovi, Fadia Tomb El-Hage, Françoise Atlan



Programme: **Voix sacrées - Trois religions, un Dieu**
C'est la rencontre entre trois interprètes qui viennent de cultures et de religions différentes et qui dans ce programme

montrent comment un dialogue entre les religions chrétiennes, islamique et juive basé sur le respect, l'écoute et le partage musical est possible.

► **Dimanche 27 septembre 2015 - 16 h**
Les Meslanges

Église Saint-Grégoire

Programme: **1515? Marignan – La musique des armes, de la Renaissance à l'époque Baroque**

1515, une date, un mythe. Il y a 500 ans se déroulait la bataille la plus célèbre de l'Histoire de France. La victoire du jeune François sur les Suisses est célébrée dès 1528 par Clément Janequin (1485-1558) dans sa chanson La guerre. Plutôt que de s'arrêter à cette date, l'ensemble Les Meslanges a préféré évoquer la destinée musicale de cet événement.

En effet, les procédés descriptifs, les effets sonores si originaux et inaugurés par Janequin ont influencé les générations suivantes.

Nombreuses sont les œuvres mettant en sons le bruit des batailles, les chocs des armes, les cavalcades des chevaux, les sonneries des assauts et des retraites.



Saison 2015 / 2016

► **Samedi 17 octobre - 20h30**
Spectacle d'ouverture de la Saison du Parc



« Cabaret Extraordinaire » Cabaret burlesque

Quand tous les artistes d'Avril en Septembre décident d'associer leur talent pour créer un cabaret singulier et extraordinaire, alors, humour, absurde et démesure sont au rendez-vous. Et quand ils demandent à Maria Dolores d'être la maîtresse de cérémonie, tout devient possible! Onze artistes partagent le plateau le temps d'une soirée « Humour, Absurde et Démesure ». A travers des pépites de leur spectacle, ils donnent à voir la force de leurs univers et leurs originalités dans une synergie inédite.

RIBEAUVILLÉ
LA SALLE
DU PARC

Pfifferdaj 2015



Le Roman d'Alexandre

Afin de mieux vivre dans la plénitude ce grand moment de liesse populaire, nous vous invitons d'ores et déjà à découvrir le thème de la 625^{ème} édition de la Fête des Ménétriers autour duquel nos associations s'activent déjà depuis quelques semaines. Le metteur en scène Antoine HELBERT a choisi de revisiter à sa manière, en se basant sur un texte littéraire du 12^{ème} siècle, les exploits d'Alexandre de Macédoine, qui, au 4^{ème} siècle avant Jésus-Christ, avait su établir à l'âge de 32 ans l'un des plus grands Empires ayant jamais existé.



Un best-seller médiéval

Cette biographie romancée, tissée de batailles, de complots, d'amours et de trahisons va mener les personnages de l'Égypte vers l'Inde dans un univers magique peuplé d'hommes et d'animaux fabuleux. Pouvait-on imaginer un projet plus grandiose que celui d'atteindre les limites du monde connu ? Adapté

dans un grand nombre de langues, le Roman d'Alexandre bénéficiait au Moyen Âge d'une aire de diffusion plus importante que la Bible ! Les avatars du grand conquérant ont été revisités par de nombreuses cultures et ont ainsi émerveillé les peuples d'Europe et d'Asie, de l'Écosse à l'Arménie, de l'Espagne en Syrie, du Château germanique à la tente du monde arabe.

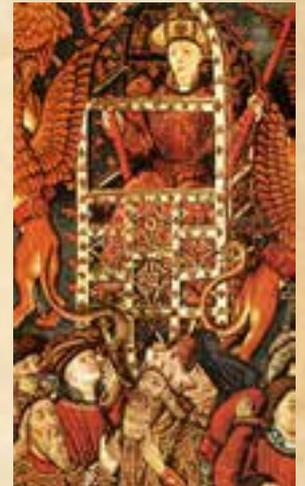
La version française a donné naissance à l'alexandrin

C'est un poète normand, Alexandre de Bernay, qui a rédigé une compilation de 16000 vers contenant l'épopée d'Alexandre. Chaque vers a la même longueur : 12 pieds ; ils sont à l'origine du mot alexandrin. Le Duc Philippe de Bourgogne, avait de son côté fait faire sa propre compilation par Jean Wauquelin... et commandé des Tapisseries qui illustrent le désir d'avancer sur des terres inexplorées et de les conquérir. (Voir p 10 cf Toison d'Or).

Un personnage hors norme

Élève d'Aristote, lecteur d'Homère, admirateur d'Achille, Alexandre tenta de rapprocher les Grecs des Perses et des autres

peuples d'Asie. Chef fougueux doué de remarquables qualités d'organisateur, il changea l'histoire du Moyen Orient, même si son Empire ne lui survécut pas. Il fonda de nombreuses villes portant son nom. (en Afghanistan, par exemple, l'actuelle Alexandrie se nomme aujourd'hui Kandahar). La plus réputée est égyptienne et son rayonnement fut immense : son phare (une des 7 merveilles de l'Antiquité), avec ses remparts, ses rues en damier, sa bibliothèque de 700000 volumes, la Bible hébraïque y fut traduite pour la 1^{ère} fois - en présence de savants comme Archimède - fut le berceau des Ptolémée...



Alexandre s'élevant dans les airs et explorant les fonds marins (détail) - tenture de L'Histoire d'Alexandre

Comment intégrer un héros païen à une pensée chrétienne ?

Le personnage était intéressant car ambigu. Il voulut être le roi de tous les peuples de son Empire, il essaya de créer une unité politique autour de sa personne et réussit à diffuser la culture grecque : c'est le côté admirable d'Alexandre ! Mais il convient aussi de montrer les limites de celui qui veut rivaliser avec les dieux. Gare aux pièges de la gloire ! Son orgueil démesuré finira par le pousser à dépasser les bornes fixées par Dieu à sa créature. Le tyran païen sera finalement puni par une mort prématurée suivie de l'effondrement de son empire.

On remodela donc au Moyen Âge l'image légendaire du Conquérant pour en faire une incarnation de l'idéal chevaleresque : aux qualités guerrières s'ajoutait une dimension politique et culturelle. Nul doute qu'à partir des scénographies proposées, nos associations vont nous offrir, une fois de plus, un Pfifferdaj mémorable.

Comment participer au jury populaire !

C'est le groupe des Ménétriers du Club Vosgien de Ribeaupillé qui ouvrira le grand cortège historique. Ses membres en distribueront le programme à la volée. Il suffira de remplir le talon-réponse au dos pour désigner votre char ou groupe à pied préféré. Glissez-le dès la fin du cortège dans les urnes prévues à cet effet, disposées dans la Grand-Rue au pied des tribunes. N'oubliez pas d'y inscrire lisiblement vos nom et adresse.

Un tirage au sort à l'issue de la manifestation viendra récompenser bon nombre de spectateurs !



Retrouvez la scénographie réalisée pour le cortège historique sur : www.ribeauville.fr

Programme des festivités du Pfifferdaj



Vendredi 28 août au vendredi 12 septembre
Illumination des châteaux

Samedi 31 août au vendredi 12 septembre
Fête Foraine au Jardin de Ville

Samedi 5 septembre

Marché Médiéval dans la cour de l'ancienne Ecole des Filles

Animation de rue par la Dancerie des Ribeaupierre (15h à 18h30)

20 h 30 : Retraite aux flambeaux /départ Place de la République en direction du Chapiteau du Jardin de Ville

Bal et restauration au Chapiteau du Jardin de Ville dès 19h

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

9h : Réveil par les Ménestrels de l'Harmonie Municipale VOGESIA à la Tour des Bouchers

10h : Animations musicales dans la Grand'rue et sur toutes les places jusqu'à l'arrivée du cortège

10h30 : Election du Roi des Ménétriers par le Groupe des Ménétriers du Club Vosgien /Place de l'Hôtel de Ville

12h30 : Repas Médiéval dans la Cour du Grand Bailli par le Groupe des Ménétriers du Club Vosgien

Marché Médiéval dans la cour de l'ancienne École des Filles

15h : GRAND CORTÈGE HISTORIQUE : départ Place de la République (Haute Ville)

Après le cortège :

Vin gratuit à la fontaine Place de l'Hôtel de Ville

Proclamation des résultats place de l'Hôtel de Ville (en soirée)

Bal et restauration au Chapiteau du Jardin de Ville

Lundi 7 septembre

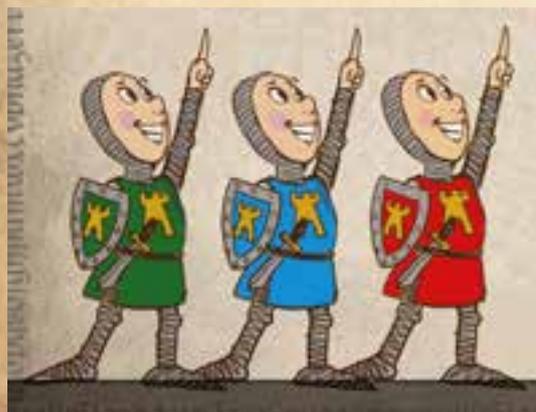
Aubade musicale et remise du traditionnel pain d'épices au premier Magistrat de la Ville

place de l'Hôtel de Ville en fin d'après midi

Dimanche 13 septembre

9h : Procession au Pèlerinage Notre Dame de Dusenbach - Départ Place de la Sinne

avec la participation de l'Harmonie Municipale VOGESIA



Attention !

Les billets d'entrées ne donnent pas droit à une place en tribune.

Le Comité des Fêtes invite les habitants de Ribeauvillé, munis de leur Carte d'Identité à emprunter prioritairement les accès suivants pour accéder à la manifestation le dimanche 6 septembre :

- Rue des Cigognes
- Rue du Pont de la Couronne
- Parking Streng

Exposition du 18 septembre au 4 octobre 2015

La vie à Ribeauvillé pendant la Grande Guerre (1^{ère} partie)

Dans le cadre du centième anniversaire de la Guerre 14-18, le Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs propose une exposition retraçant la vie quotidienne des habitants de Ribeauvillé et des communes avoisinantes pendant « La Grande Guerre ». Elle se tiendra dans la salle au pied de la Tour des Bouchers. Il nous livre, aujourd'hui, un fait exceptionnel et très peu connu des historiens qui a sérieusement compliqué la vie quotidienne des habitants de la cité des Ménétriers et des alentours.

La construction d'une barrière d'Aubure (la frontière avec la France) à Marckolsheim.



Poste de garde situé chemin du vignoble, entre Ribeauvillé et Hunawehr (photo André Lutz)

On le sait, à la mi-mars 1915, le long de la frontière suisse-alsacienne, une zone neutre est créée, dans le Sundgau, de Hegenheim à Winkel, à 3 kilomètres de la frontière ; un « rideau de fer » avant la lettre, est construit, constitué de solides poteaux de trois mètres de haut, espacés de cinq mètres, reliés par quatorze fils de fer barbelés électrifiés la nuit.

Le mois suivant, un bruit court qu'une barricade identique va être érigée entre la Basse et la Haute Alsace. La rumeur se concrétise dès le mois de mai 1915 par une barrière d'environ trois mètres de hauteur, en fil de fer barbelé, qui va dorénavant séparer l'Operationsgebiet Gaede (circonscription militaire de l'armée Gaede, Haute-Alsace) du Sperrgebiet Falkenhausen (zone réservée de l'armée Falkenhausen, Basse-Alsace) en passant par Marckolsheim, Elsenheim, Illhaeusern, Guémar, Ribeauvillé et rejoindre la ligne de front près d'Aubure.

Elle comporte cinq à six postes, munis de guérites commandées par des gardes qui ne laissent passer que les personnes munies de papiers leur donnant droit de passage. Les premiers passages, depuis Aubure, sont situés sur la route et le chemin de Hunawehr. Nul ne peut le franchir sans le visa du chef de poste, apposé au permis délivré préalablement par les deux circonscriptions militaires. On ne connaît pas le véritable objectif de ce « rideau de fer » ; ce qui est certain, c'est qu'il sépare le 14^{ème} corps d'armée (Haute Alsace, rattachée militairement à la Bavière) du 15^{ème} corps d'armée (Basse Alsace rattachée à la Prusse). Mais pourquoi cette ligne de démarcation peu « étanche » ?... cela reste à découvrir !

Ainsi ne peut-on plus circuler librement de Riquewihr à Ribeauvillé (les enfants de Riquewihr ne peuvent plus se rendre à la Realschule de Ribeauvillé...). Il est de plus en plus difficile de voyager notamment entre le Haut et le Bas-Rhin. Pour franchir la ligne, il faut que le certificat soit timbré du Kreisdirektor, et la permission d'y aller n'est accordée qu'après l'examen attentif de la demande par les gendarmes. Un contrôle sévère est aussi exercé à la gare de Ribeauvillé où un arrêt de trente minutes est obligatoire pour tous les trains et les voyageurs doivent descendre pour vérification de leurs papiers et de leurs bagages.

Si, parmi nos lecteurs, certains avaient des témoignages sur des faits historiques, des anecdotes en rapport avec la vie à Ribeauvillé et ses environs (vie quotidienne des familles, viticulture, industrie, artisanat, les écoles...), illustrés par une vieille carte postale ou un vieux document, un journal rédigé par un aïeul, des correspondances avec des soldats, photos, ..., qu'ils n'hésitent pas à contacter le Cercle de Recherche Historique, afin que celui-ci puisse recueillir ces précieux témoignages et les intégrer – avec votre accord bien sûr – dans une future revue.

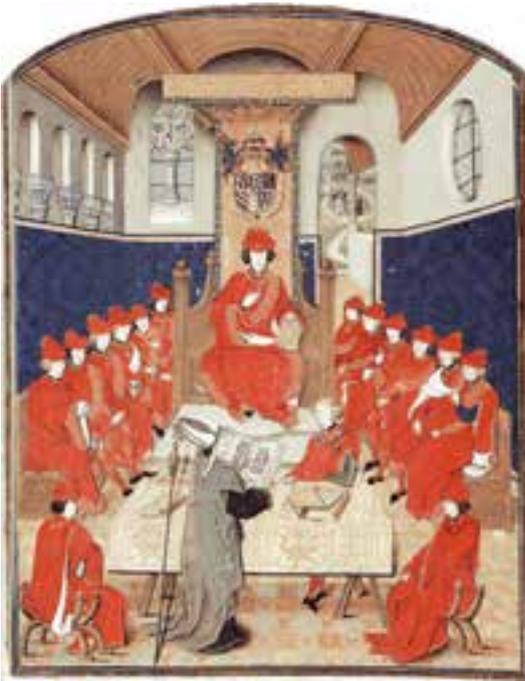
Vous pouvez contacter Didier de Sacy (03 89 73 79 51 ou 06 03 58 28 26) ou Bernard Schwach au 03 89 73 80 80.

➔ *suite de la p. 12*

Le fonctionnement de l'ordre

Il fonctionnait comme une Confrérie. Les 25 chevaliers se réunissaient le 30 novembre pour prier Saint André, Patron de la Bourgogne et Saint protecteur de l'Ordre.

Une messe solennelle était dédiée aux Chevaliers morts depuis le dernier chapitre, bien que chaque chevalier eût été déjà individuellement informé du trépas de son pair avec l'obligation de faire dire des messes pour le salut de son âme. Les membres étaient unis par des liens indissociables, dans les principes fondamentaux de l'égalité et de la fraternité.



Charles le Téméraire fils de Philippe le Bon préside un chapitre de l'Ordre de la Toison d'Or

Premier siège de l'ordre : la chapelle palatine de Dijon

Elle abritait un armorial monumental de l'Ordre, puisque les armoiries de chaque chevalier y étaient peintes sur un



Le palais ducal à Dijon édifié au XVIIe siècle par Jules Hardouin Mansart autour de l'ancien logis des ducs de Bourgogne

tableau suspendu dans le chœur de l'église, par ordre de préséance. À la mort du Chevalier, le tableau était dépendu du chœur pour être pendu cette fois dans la nef ! Après 1477, le siège de l'Ordre fut transféré à Bruxelles et la chapelle fut détruite en 1802.

Second siège de l'ordre : Bruxelles

Montée en puissance avec Charles Quint : l'ordre bourguignon devient un ordre habsbourgeois ! Charles Quint était l'héritier de 3 dynasties ! C'est à l'âge de 19 ans seulement qu'il est élu Empereur du Saint Empire Romain Germanique. Petit-fils de l'Empereur Maximilien, il reçoit les possessions habsbourgeoises. Fils de Jeanne la Folle, il reçoit les possessions espagnoles. Petit-fils de Marie de Bourgogne, il reçoit les possessions bourguignonnes. C'est lui qui va déplacer le siège de Dijon à Bruxelles.



Les armoiries de l'empereur Charles Quint (1500-1558), chef de l'ordre en 1506.

Son Empire était immense et il fit de l'Ordre de la Toison d'Or, l'Ordre le plus important de la monarchie habsbourgeoise, en élargissant le nombre de Chevaliers à 51, afin de tenir compte de l'extension de nouvelles terres acquises à l'Ordre.

« Que par iceluy la tranquillité et la prospérité de la chose publique soient deffendues, gardées et maintenues. »

Les obligations des chevaliers

Il leur fallait en toutes circonstances, et en particulier en public, montrer leur appartenance à l'Ordre, matérialisée par le port du Collier d'Or. Ils n'avaient pas le droit d'appartenir à un autre Ordre mais bénéficiaient de privilèges en contrepartie. Ils sont exemptés d'impôts, placés uniquement sous juridiction de l'Ordre, et à la Cour tout le monde leur cède le passage... à l'exception des têtes couronnées. Chaque nouveau chevalier jurait aide et fidélité indéfectibles non seulement au Duc de Bourgogne mais aussi à ses héritiers et à la Foi chrétienne. L'hérésie, la trahison ou la fuite sur le champ de bataille entraînaient l'exclusion. En cas de Croisade, la participation du Chevalier était obligatoire.



Armorial équestre de Philippe le Bon

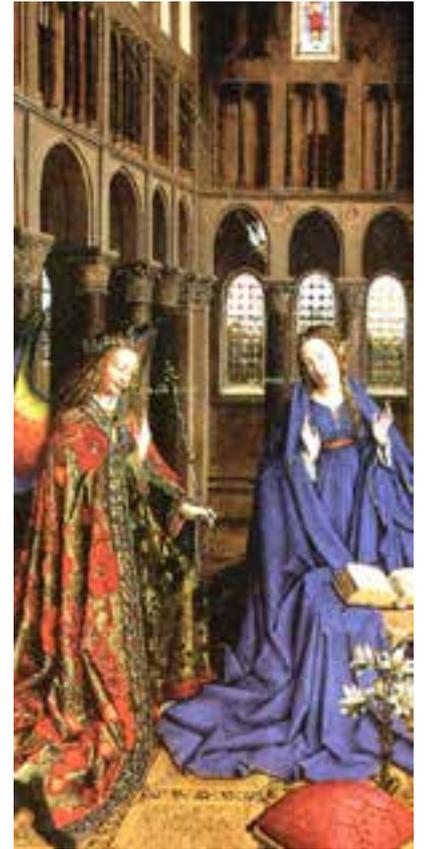
Les statuts

Ils étaient exemplaires au niveau de la pensée, de la rédaction, de la forme. Ils reflètent admirablement leur destination, à savoir maintenir haut et ferme le drapeau de l'honneur, du courage et de la foi. Ses 94 articles constituent un Code de l'Honneur destiné à former des gentilshommes irréprochables. Ceux-ci doivent faire preuve de vaillance au combat, de sentiments fraternels envers les autres Chevaliers, rester fidèles à leur Foi et faire preuve d'un dévouement absolu envers le Duc.

Les sentiments les plus élevés devaient s'y révéler et des sanctions étaient prises à l'endroit du Chevalier qui aurait forfait à l'Honneur ou au Devoir!

Les chapitres : la fête et le faste

Ils passaient en revue les faits et gestes des Chevaliers, et jouaient le rôle d'un ministère des Affaires Étrangères qui examinait les grands événements internationaux et dictait la réponse à donner. Afin d'accroître le prestige et la popularité de l'Ordre, la ville où se tient le Chapitre devient un lieu de fêtes, de tournois et de riches spectacles qui offrent d'autant d'occasions pour le bon peuple de chanter, danser, boire et ripailler! Ainsi, la cour de Bourgogne a été un commanditaire de tout premier ordre! La production d'œuvres luxueuses a fait travailler d'innombrables artisans de grand talent (Van Eyck, les ateliers de Tournai...). Lors de chaque déplacement, les meubles, tentures, tapisseries, pièces d'orfèvrerie, vêtements et bijoux suivaient leur commanditaire et témoignaient avec faste de la grandeur de la maison de Bourgogne.



« L'Annonciation » - Jan van Eyck - National Gallery Washington



La bibliothèque de la Cour de Bourgogne, une des plus riches au monde au XV^e siècle.

Le banquet au service de la politique du souverain

Les banquets de la Cour de Bourgogne sont célèbres. Lors de celui du Faisan en 1454, Philippe le Bon met en scène ses projets de croisade. Entre les services, on présente des « entremets » qui sont des constructions artificielles représentant des scènes, des objets ou des monuments se référant aux Croisades.



19^{ème} chapitre à Barcelone : première participation de Guillaume II

Le 19^{ème} Chapitre de l'Ordre s'ouvre - tout à fait exceptionnellement - à Barcelone le 25 mars 1519. Comme Charles de Habsbourg, « Don Carlos » Maître de l'Ordre, doit recevoir l'investiture de Comte de Barcelone, il décide aussi d'y tenir le 19^{ème} Chapitre élargi à 51 Chevaliers, après accord du Pape sous forme de Bref pontifical en 1517.

C'est précisément de cette ouverture de liste qu'est issue la nomination du Seigneur de Ribeaupierre, qui devient le 146^{ème} Chevalier de la Toison d'Or, sur laquelle figure aussi Emmanuel 1^{er}, Roi de Portugal et Louis II Jagellon, Roi de Bohême et de Hongrie. Rien ne permet à l'heure actuelle d'affirmer qu'il participa aux travaux et aux festivités...

On peut s'émouvoir de 2 choses : la place d'honneur attribuée à Guillaume de Ribeaupierre à droite du futur Charles Quint (qui est à 3 mois de son Élection en tant qu'Empereur!) et en diagonale la place vide de l'Empereur Maximilien, décédé quelques semaines auparavant.

Guillaume II de Ribeaupierre

Guillaume II va accéder à la Seigneurie de Ribeaupierre en 1512, à l'âge de 44 ans. Devenu à son tour Capitaine Général et Gouverneur de l'Autriche Antérieure (qui comprend la Haute et la Basse Alsace, le Brisgau, Villingen et les 4 villes forestières), il reste, jusqu'en 1527, le personnage le plus puissant d'Alsace après l'Empereur! Maximilien le tient en haute estime puisqu'il en fait son Conseiller et qu'il l'appelle fréquemment auprès de lui.

Il participe à 2 campagnes militaires aux côtés de l'Empereur en Italie, où il a l'insigne honneur de porter la Bannière Impériale qu'il ramène à Ribeauvillé où elle est appendue dans le chœur de l'église Saint Grégoire. Il jouit à ce point de la protection de Maximilien que ce dernier le fait Chevalier de la Toison d'Or le 25 mars 1517 à Bruxelles.



L'iconographie relative à son titre de Chevalier de la Toison d'Or est bien présente à Ribeauvillé : sur la Tour des Bouchers, la Fontaine de la Place de l'Hôtel de Ville, la Porte des Pucelles (photographie ci-contre) et dans le hall d'entrée de l'Hôtel de Ville.

Paris-Ribeauvillé : *enthousiasme et chaleur!*

De l'avis de tous, l'accueil par la Cité des Ménétriers a été largement à la hauteur des efforts parfois inhumains déployés par les 35 concurrents pour arriver à bout de la marche athlétique la plus longue du monde. Au terme de 4 jours d'épreuves, les 19 abandons laissent d'ailleurs deviner les difficultés rencontrées au cours d'un périple long de 427,2 km pour les hommes et 309,5 km pour les femmes.

Aussi bien les marcheurs et leurs accompagnateurs que l'organisateur Marche Mythique Organisation et son président Dominique Plée, tous ont été portés par la belle affluence et la chaleureuse ambiance qui régnaient samedi 6 juin dernier, place de l'Hôtel de Ville, ainsi que le lendemain à la Cave vinicole lors de la remise des prix officielle. Le bon déroulement de l'épreuve laisse penser que Ribeauvillé serait à nouveau candidate pour l'arrivée de la 90^{ème} édition en 2016. Le Conseil Municipal en débattrait !

Pour l'heure, place aux instantanés : joie et émotion garanties !



L'arrivée sous une pluie battante de la 1^{ère} féminine **Tatiana Maslova** (43h20'39")



Irina Poutinseva, vainqueur en 2000, 2003 et 2013, s'adjuge la 2^{ème} place (43h52'33')



L'arrivée à la 3^{ème} place de la tenante du titre **Olga Borisova** (44h36'07')



Le tiercé féminin 100 % russe présenté par Georges Wieczszak Adjoint au Maire chargé de l'Événementiel



5^{ème} participation et meilleur temps pour l'alsacienne **Sylvie Maison**, arrivée 4^{ème} en 46h16'40'



Les « Line dancers » du Bayou Club ont enflammé la ligne d'arrivée, place de l'Hôtel de Ville !



Le tiercé masculin: le russe **Dimitriy Ossipov** (55h19'04" - vainqueur en 2009, 2011, 2012, 2014), à sa droite le 1^{er} français, Dominique Bunel (5^{ème} participation: 60h44'13"), à sa gauche le belge Daniel LHOEST (61h17'13")



Dimitriy Ossipov félicité par le Député Maire



L'arrivée du belge **Daniel Lhoest** (3^{ème}) ...et l'émotion de **Dominique Bunel** (2^{ème}) laissent imaginer les souffrances endurées.



Dimitriy Ossipov ou la solitude (ou presque) du marcheur de fond en quittant la vallée de Kaysersberg !



Quand un Fou du Roi s'en mêle...



Retrouvez plus de photographies sur www.ribeauville.fr



Chaleureuse ambiance pour la remise des prix officielle qui s'est tenue à la Cave de Ribeauvillé. Outre leur prix, **Dimitriy Ossipov** (70 kg) et **Tatiana Maslova** (67 kg les bras chargés de trophées) emporteront dans leurs bagages leur poids en vin d'Alsace ainsi qu'un magnifique vase de Sèvres offert par le Président de la République.



Conseil Municipal des Enfants: nos actions !



La soirée « Maisons Fleuries »

Costumés en jolies fleurs nous avons soutenu la remise des prix lors de la soirée « Maisons Fleuries ».



Décorateurs nés !

Avec l'atelier « Déco et Fleurissement » nous avons réalisé les beaux œufs qui ont décoré la fontaine place de la Mairie pour le Marché de Printemps Paysan.



La course aux œufs: miam !

À l'occasion de Pâques, avec les résidents et le service Animation de la maison de retraite, nous avons réalisé de jolis œufs colorés pour décorer les chambres et la salle à manger de l'établissement. L'après-midi s'est terminée par une course aux œufs dans le parc: la récolte fut bonne pour notre plus grand plaisir. Il faut dire que les œufs étaient en chocolat !



Ravalement de façade pour l'hôtel à insectes

Nous aimons bien le petit hôtel à insectes à l'entrée du jardin de Ville. Tout geste pour protéger l'environnement est important. Aussi c'est avec grand plaisir que nous avons aidé Gilles Oehler, conseiller municipal en charge de l'environnement à la Ville de Ribeauvillé, à rafraîchir par un coup de peinture les éléments en bois de l'hôtel.

« Oschterputz » avec Tatya !

Nous avons bien communiqué auprès de nos camarades, car nous étions plus de 40 jeunes à nous retrouver pour un « Oschterputz » du bas de la ville à l'occasion des journées « Haut-Rhin Propre ».



Nous espérons toujours que ce geste sensibilisera les personnes qui jettent ou sèment leurs déchets sans se sentir concernés par le respect qu'ils doivent à leur environnement.

À la découverte des Services Techniques

Après les services administratifs, nous sommes allés à la découverte des services techniques de la Ville : l'eau et l'assainissement, la menuiserie, la gestion du matériel et de l'outillage, l'atelier de mécanique, la station d'épuration... de multiples compétences sont gérées dans ces différents services. Nous avons été surpris par tout ce que le personnel de la Ville réalise pour notre bien-être !



La commémoration du 8 mai 1945

► Une préparation active avec le Conseil des Aînés et le Cercle de Recherche Historique

Afin que nous comprenions mieux les années de guerre 39-45, le Conseil des Aînés et le Cercle de Recherche Historique nous ont invités à une projection de nombreuses photos de Ribeauvillé prises pendant l'Occupation allemande.



Nous avons été surpris entre autres par les nombreux drapeaux nazis suspendus aux fenêtres, par l'obligation de traduire les noms et prénoms français en allemand, par l'interdiction de parler français, l'obligation d'intégrer l'armée allemande sous peine de représailles à la famille.



► La cérémonie devant le Monument aux Morts

Avec le soutien de la Vogésia, nous avons interprété avec passion le chant de la 2^{ème} DB en arborant fièrement son insigne. Lara a lu le message de l'Union Française des Anciens Combattants (UFAC) avec une incroyable conviction : beaucoup d'émotion autour de nous !



Le Festival de Cannes... au Cinéma REX !

En partenariat avec la Bibliothèque municipale, nous avons accueilli plusieurs réalisateurs, producteurs et stars dans la magnifique salle du Cinéma REX.

C'est sous les flashes des photographes qu'un public nombreux, élégamment vêtu, a foulé le tapis rouge pour assister à la projection de 5 courts-métrages originaux. Suite aux votes des spectateurs, des prix ont été attribués sous les applaudissements enthousiastes. Dire qu'il va falloir attendre une année pour revivre ces émotions ! Le festival 2016 est déjà très attendu !



Miss France interviewée et filmée avant la montée des marches

Offrir des fleurs... à notre cité !

↳ La soirée des « Maisons Fleuries »

Elle a rassemblé tous les acteurs du fleurissement de la ville pour la traditionnelle remise des prix 2015 vendredi 13 mars dernier.



Diplômes et bouquets pour les premiers de chaque catégorie : Margot LEBER (Maison avec jardin très visible de la rue), José DA CUNHA (Décor floral installé sur la voie publique), Annie HIRLEMANN (Maison avec balcon ou terrasse sans jardin visible de la rue), Jeanne GERIG (Fenêtres ou murs fleuris), Yolande HERB (Immeubles fleuris), Nicolas BECK (Hôtel-restaurant ou café avec ou sans jardin).

Les bénévoles de l'atelier « déco et fleurissement » entourés par les jolies fleurs du Conseil Municipal des Enfants



La soirée s'est agréablement poursuivie avec le spectacle des « Poubels Boys », un duo de musiciens déjantés qui nous ont ravis avec leurs drôles d'instruments.



↳ « Fleurir la Cité » 2015

Beau succès pour la nouvelle formule de l'opération « Fleurir la Cité » organisée samedi 25 avril dernier.

Le chapiteau du Jardin de Ville n'a pas désempilé : pas moins de 3000 plants ont été distribués au cours de la journée. Les amateurs de fleurissement ont pu choisir 4 plants parmi la quinzaine de variétés proposées par les horticulteurs de la cité, avec de bons conseils en prime !

Grâce à ces actions et à la volonté de chacun, Ribeauvillé sera cette année encore une ville fleurie pour le plus grand plaisir de chacun.



L'Association des Commerçants Artisans Hôteliers-Restaurateurs Patrick EBERSOLD, nouveau président

Elu en février dernier, il prend la succession de Valérie WILLMANN.

Avec son équipe, il aura à cœur de poursuivre les actions menées par ses prédécesseurs depuis les années soixante. Il est vrai que le contexte économique actuel demande des efforts continus pour soutenir et encourager le dynamisme des commerces locaux. C'est l'objectif des animations organisées régulièrement toute l'année comme « La vie en rose » (voir p 15), la journée dédiée aux commerces de proximité, les participations aux Marché de Printemps et de Noël, les opérations chèques-cadeaux... Les idées ne manquent pas : une brochure présentant les commerces locaux est en préparation ; elle sera destinée aux hébergeurs de la ville dans un premier temps. Pour les fêtes de fin d'année, un week-end d'animations est d'ores et déjà prévu juste avant Noël.



Contact : Association des Commerçants, Artisans, Hôteliers-Restaurateurs

Patrick EBERSOLD, Président - 53, Grand'Rue - 68150 RIBEAUVILLE

Tél. 03 89 73 79 28 - Courriel : patrickebersold@yahoo.fr - Site Internet : www.commerçants-ribeauville.com



Parlons,... Chutes !!!

Comme annoncé dans l'édition de mars de « Bien Vivre à Ribeauvillé », nous sommes en mesure de vous communiquer le programme des **ATELIERS ÉQUILIBRE**, axés sur la prévention des chutes, proposés par la mairie de Ribeauvillé, en partenariat avec la M.S.A. (Mutualité Sociale Agricole).

Ces ateliers sont avant tout des outils de prévention, car tomber n'est pas une fatalité, et garder l'équilibre, cela s'apprend !

JEUDI 10 SEPTEMBRE 2015

salle du théâtre de Ribeauvillé

L'association Alsace Eureka Équilibre vous invite à la présentation du **programme « ATELIER ÉQUILIBRE »** précédée d'une conférence-débat :

- 14 h - Accueil
- **Conférence-débat** « La fonction d'équilibre et les troubles liés au vieillissement » animée par le Dr Thiebault
- **Présentation des ateliers Équilibre** (animée par Mme Routier chargée de projet de la M.S.A. d'Alsace et une animatrice Équilibre)
- **Inscription** au cycle des ateliers Équilibre pour les personnes intéressées.

LES JEUDIS du 24 SEPTEMBRE au 17 DÉCEMBRE

- Les ateliers Équilibre auront lieu les **jeudis après-midi - durée: 1h**
- Coût pour l'ensemble du cycle : 40 €/personne ou 60 €/couple

A noter: l'horaire précis ainsi que le lieu où se tiendront ces ateliers seront communiqués au moment de l'inscription.

Simplifiez vos démarches avec la pré-plainte en ligne !

La pré-plainte en ligne permet aux victimes* d'une infraction contre les biens dont l'auteur est inconnu de renseigner un formulaire en ligne et d'obtenir un rendez-vous auprès du commissariat de police ou de la brigade de gendarmerie de leur choix pour signer la plainte.

Ces démarches simplifiées sont un gain de temps et peuvent être effectuées de chez vous ou de votre lieu de vacances, depuis n'importe quel accès Internet à l'adresse suivante :

www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr



Quelles sont les infractions concernées ?

Toute atteinte contre les biens dont l'auteur est inconnu, comme par exemple :

- vol dans votre résidence principale ou secondaire (papiers, objets ou matériels divers...);
- vol dans un véhicule automobile (auto-radio, sac à main...);
- vol de deux roues (scooter, bicyclette...);
- vol de téléphone portable;
- dégradation ou destruction de biens privés (véhicule, clôture...);
- escroquerie ou abus de confiance...

VEILLEZ À PRÉSERVER LES TRACES ET INDICES AFIN QU'ILS DEMEURENT EXPLOITABLES PAR LES ENQUÊTEURS EN ÉVITANT TOUT CONTACT OU DÉPLACEMENT

EN CAS D'URGENCE, vous devez :

- téléphoner au 17 ou au 112;
- ou vous présenter directement dans un commissariat de police ou une brigade de gendarmerie.

**Cette possibilité vous est également offerte si vous agissez en tant que représentant légal soit d'une personne morale (gérant de société ou de syndic...) soit d'une personne physique (mineure, sous tutelle...).*

Vues ... d'hier et d'aujourd'hui



Le bâtiment a été édifié par l'entreprise Brutschi en 1898.



L'ancienne sous-préfecture et bientôt... nouvelle Maison du Patrimoine (voir p 9).

Carnet de famille du 1^{er} février au 30 avril 2015

Naissances

11.02 : Bedir AKCA
15.02 : Kevin Ozgür Junior TEKIN
17.02 : Gaston Louis Roger BURGEL
25.02 : Maïa DUPORTAIL HERQUÉ
26.02 : Mehmet Selim UCAR
03.03 : Emma BRUNN
09.03 : Anna Maria Chantal PICOT
10.03 : Nathan Lucas DA CUNHA
23.03 : Max Roger-Antoine HERQUE
30.03 : Alix Erika Françoise MOELLINGER
02.04 : Antonio Marc MARTIN
10.04 : Ceylin GOZUACIK
13.04 : Noa SADZOUTE
14.04 : Noéline RIVAT
14.04 : Maty Sophie HOUBERDON

Mariages

11.04 : FARNY Serge Charles Albert et CAO Nguyen Nguyen Phuong

Décès

06.02 : SPITZ née HARTMANN Simone Françoise 86 ans
07.02 : BATAILLE Anna Catherine 86 ans
14.02 : HAEN Jean Auguste 87 ans
14.02 : NAST Anne Marie 71 ans
19.02 : NUSSBAUM Marie Anne 80 ans
27.02 : VONFELT née SCHELCHER Alice Berthe Germaine 93 ans
02.03 : LEIS Lucien 92 ans
03.03 : HELLER Jean Emile 88 ans
03.03 : AKYAZI Nursen 38 ans
05.03 : BAECHTLÉ née BORDMANN Anne Marie 79 ans
08.03 : KILLY née BESSEUX Jacqueline Marie 79 ans
09.03 : MEYER née SCHEER Georgette Léonie 89 ans

12.03 : MEISTERMANN Laurent Henri Joseph 69 ans
14.03 : REDERSTORFF Daniel François Xavier 77 ans
16.03 : GUILLEMIN Michel Lucien 61 ans
19.03 : TONGIO née HEITZLER Josephine Marie 91 ans
22.03 : MICLO née BLAISE Jeanne Eliane 80 ans
22.03 : NUSSWITZ née SCHNEIDER Andrée Marguerite 90 ans
22.03 : COQUEL Alexandre Jean Baptiste 82 ans
23.03 : GUICHEMAN née WOLFF Marie Jeanne 93 ans
29.03 : MEYER née RITZENTHALER Marie Jeanne 90 ans
31.03 : KEMPF Pierre Martin 79 ans
02.04 : BAEHR Raymond Albert 83 ans
05.04 : KRAEMER Mario Marcel 88 ans
14.04 : WAGNER Fernand André 88 ans
14.04 : SIEGEL née SCHENKE Elisabeth Hildegarde Marthe 97 ans
17.04 : WANNER André Alfred 85 ans
17.04 : SCHWOERER Léonard Paul 88 ans
17.04 : MULLER Bruno Jean Paul René 49 ans
18.04 : BERNHARD née KELHETTER Anne Marie 90 ans
19.04 : FABER née LEOBOLD Céline Odile 81 ans
20.04 : BATOT Marie Thérèse 90 ans
21.04 : BURGART Claude Bernard 85 ans
21.04 : MARCHAL Denis Aimé 61 ans
22.04 : RICHTER Marie Irène 96 ans
30.04 : SCHWETTERLE Rémy Charles 87 ans

Noces de diamant

22.04 : M. Xavier KRIEGER et Mme née Liliane DILLENSEGER

Les grands anniversaires

90 ans

08.02 : Mme LUDWIG née BARTHEL Jeanne
10.02 : Mme GARRANGER née POTEVIN Ginette
13.02 : Mme SCHWACH née ERMEL Marie Andrée
09.03 : Mme HAAS née ARON Lucie
21.04 : M. Paul FREY

Crédit Mutuel
 LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr

Crédit Mutuel Région Ribeauvillé

Place de l'Hôtel de Ville - 68150 Ribeauvillé - Libre service bancaire
 Agences à : Mittelwihr - Saint-Hippolyte - Guémar - Riquewihr
 Fax : 03 89 73 34 94 - E-mail : 03400@cmcoex.creditmutuel.fr
 Tél : 0820 31 00 48

19 989 010 411206

Photo: Frédéric G. / Agence

**L'ATELIER
 DES MENETRIERS**
 MENUISERIE - EBENISTERIE - AGENCEMENT

Découvrez notre Showroom

**L'ESPACE
 CREATION**
 Cuisine - Dressing - Bain

Cuisine • Dressing • Rangement • Bain

ARREX
 ARREX.COM

19 rue du Marchand - 68120 PFASTATT
 Tél : 03 89 47 34 00
www.arrex.com [Facebook](https://www.facebook.com/arrex.com)



**Caveau de
 l'Ami Fritz**
 RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES
 Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUVILLÉ
 Tél. 03 89 73 68 11 - Fax 03 89 73 30 63

www.hotel-ami-fritz.com • accueil@hotel-ami-fritz.com

SCHERBERICH

Entreprise générale Bâtiment
 Restauration Monuments Historiques
 Taille de Pierres
 Promotion Immobilière

162, rue du Ladhof - BP 21619 - 68016 COLMAR cédex
 Tél. 03 89 20 81 10 - Fax 03 89 20 42 59

maçonnerie menuiserie charpente couverture zinguerie

Entreprise
Laurent Hassé

Tél. 03 89 73 62 93
 Fax 03 89 73 67 93
 courriel : hassel Laurent@orange.fr

Route de Guémar
 68150 RIBEAUVILLÉ

Agence Haut-Rhin
 Z.A. de la Doller - 35 rue de l'Ecluse
 68120 PFASTATT
 Tél : 03 89 51 09 55
 Fax : 03 89 57 21 59
m.house@colas-est.com

Secteur de Colmar
 6A rue André Kiener
 68000 COLMAR
 Tél : 03 89 20 75 49
 Fax : 03 89 20 75 59
hautrhin@colas-est.com



> Terrassement
 > V.R.D.
 > Aménagements urbains

> Assainissement
 > Plateformes industrielles
 et commerciales



CAVE DE RIBEAUVILLÉ
 DEPUIS 1848

Le culte des terroirs d'Alsace

Venez découvrir nos vins
 et crémants d'Alsace.

CAVE DE RIBEAUVILLÉ
 2, route de Colmar | 68152 Ribeauvillé Cedex
 Tél. : 03 89 73 61 80 | Fax : 03 89 73 31 21
www.vins-ribeauville.com

VINIS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE, A CONSOMMER AVEC MODERATION.

Les nouveaux ateliers d'été de la Chocolaterie du Vignoble !

En famille, entre amis, partagez un moment sympa avec nos chocolatiers. Réalisez et décorez une cigogne en chocolat, confectionnez des bonbons de chocolat ou encore un sujet en pâte d'amandes. Vous découvrirez ce métier passionnant et repartirez avec votre chef d'œuvre à croquer. Au plaisir de vous accueillir !



Informations et inscriptions sur notre site Internet : www.daniel-stoffel.fr



DANIEL STOFFEL

Le Maître Chocolatier de toutes vos envies

Chocolaterie du Vignoble
Route de Guémar 68150 Ribeauvillé
Horaires d'été, consultez notre site internet



Photos non-contractuelles

B
RESORT
BARRIERE
RIBEAUVILLE



HÔTEL**** Chambre double à partir de 136 €* pour deux personnes et accès illimité à l'espace Balnéo inclus.

ESPACE BALNÉO & SPA ouvert au public**

tous les jours de 10 h 00 à 22 h 00, vendredi et samedi de 10 h 00 à 23 h 00, dimanche de 10 h 00 à 21 h 00.

Forfait journée à partir de 24 €⁽¹⁾ - Forfait nocturne à partir de 11 €⁽²⁾

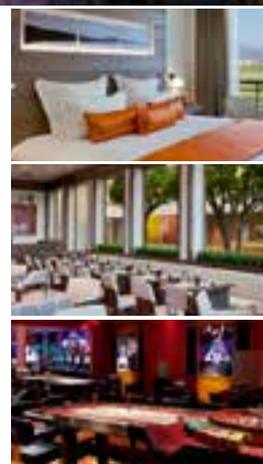
⁽¹⁾ Forfait journée : 24 € du lundi au jeudi et 25 € les vendredis, samedis, dimanches, veilles de jours fériés et pendant les périodes de congés scolaires.
⁽²⁾ Tarif nocturne : 13,90 € du lundi au samedi de 19 h 00 à la fermeture et 11,00 € le dimanche de 19 h 00 à 21 h 00.

CASINO 200 machines à sous, **1** roulette électronique & **10** tables de jeux*** ouvert de 10 h 00 à 4 h 00 le week-end et veilles de fêtes, de 10 h 00 à 3 h 00 en semaine.

Renseignements +33 (0)3 89 73 43 44 - **Boutique en ligne** : www.ribeauville-barriere.secretbox.fr

* Prix indicatif du tarif le plus bas en basse saison, sous réserve de disponibilité. Photos non contractuelles. ** L'accès à l'espace Balnéo est ouvert aux enfants de plus de 1,50 m accompagnés d'un adulte. Pour des raisons d'hygiène, l'accès au Hammam et au Sauna se fait sans maillor de bain. Des paravents sont prévus à cet effet dans cet espace. Pensez à vous munir d'une serviette. L'accès à l'espace Balnéo se fait muni d'un maillor de bain (SHORT DE BAIN INTERDIT), d'une serviette ou d'un peignoir, d'une paire de mules en plastique. *** L'accès au casino est réservé aux personnes majeures, non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.

www.resort-ribeauville.com



© RESORT BARRIERE - Crédit Photos : © Fabrice Barrière